# *Octopus*
## rehabilitačný pásový systém

NÁVOD NA POUŽITIE
SK

CE

Thomashilfen

**(1)**

**(2)**

**(3)**

**(4)**

**(5)**

**(6)**

**(7)**

**(8)**

**(9)**

**(10)**

# Vážený užívateľ,

S rehabilitačným postrojom Octopus ste získali inovatívny produkt od firmy Thomashilfen . Aby sa zabezpečilo , že manipulácia s polohovacím postrojom vo vašom vozidle je bezpečná , praktická a pohodlná pre vás a najmä pre vaše dieťa, prečítajte si tento návod na použitie.

Ak máte ďalšie otázky alebo problémy, obráťte sa na miestneho predajcu alebo priamo na nás.

V tejto súvislosti by sme tiež radi upriamili vašu pozornosť na našu internetovú stránku www.thomashilfen.de, kde budete mať prístup k aktuálnym informáciám a dôležitým pokynom týkajúcich sa bezpečnosti produktov alebo informáciám o možnom stiahnutí produktov z obehu.

**Výrobca:** Thomas Hilfen für Körperbehinderte
GmbH & Co. Medico KG
Walkmühlenstraße 1
D - 27432 Bremervörde
Tel.: +49 (0) 4761 8860
www.thomashilfen.com

---

**Obsah** **Strana**

Všeobecné informácie ..... 5
Účel a indikácia ..... 5
Aplikačné riziká / Kontraindikácie..... 5
Symboly a výstražné značky ..... 6
Technické údaje ..... 6
Obsah balenia ..... 7
Pripojenie chrbtovej časti základne ..... 7
Pripojenie a nastavenie 7-bodovej vesty ..... 8
Montáž predĺženia pásov (príslušenstvo )..... 8
Čistenie..... 9
Životnosť ..... 9
Opätovné použitie ..... 9
Záručné podmienky ..... 9
Plán údržby - ročná kontrola ..... 10

# Všeobecné informácie

**Vezmite prosím na vedomie:**

- **VŽDY zaistite svoje dieťa s 3-bodovým bezpečnostným pásom nachádzajúcim sa vo vozidle. Postroj Octopus nie je na zaistenie bezpečnosti a používa sa len na správne polohovanie užívateľa.**
- Tento postroj do vozidla je klasifikovaný ako zdravotnícke zariadenie s nízkym rizikom, je označený ochrannou známkou CE a vyhovuje požiadavkám MDD 93/42 EEC.
- Spony vesty zatvárajte iba vtedy, ak je to absolútne nevyhnutné.
- Pred každou cestou skontrolujte, či je Octopus správne nastavený.
- Až do výšky 150 cm alebo do 12 rokov, musí byť postroj použitý v spojení s podsedákom/ autosedačkou.
- Uistite sa, že dodané bezpečnostné kladivo s rezačom pásu je v dosahu vodiča a / alebo opatrovateľa!
- Rehabilitačný polohovací postroj Octopus môže byť použitý v spojení s podsedákom bez operadla. Uistite sa, že postroj je vždy pripojený k sedadlu vozidla. Preto umiestnite podsedák na sedadlo až po namontovaní postroja Octopus!

# Účel a indikácia

Rehabilitačný polohovací postroj Octopus je určený na prepravu zdravotne postihnutých detí v motorových vozidlách s nasledujúcimi klinickými indikáciami, (okrem iného):

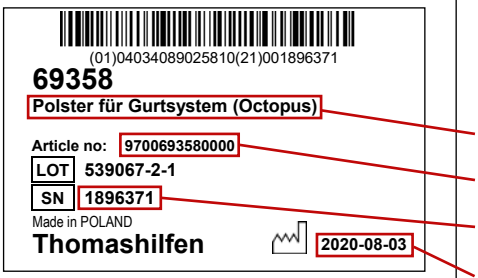
- Funkčné obmedzenia
- Kŕče
- Hyperaktivita
- Percepčné poruchy

Dodatočná opora je zabezpečená na bezpečné sedenie, stabilizáciu hornej časti tela a stabilné sedenie v oblasti panvy.

# Aplikačné riziká / Kontraindikácie

Nie sú známe žiadne aplikačné riziká / kontraindikácie.

## Symboly a výstražné značky

| Nálepka / štítok | Význam |
|---|---|
| CE | **CE- označenie**<br>Štítok postroja je pripojený k zadnej časti v oblasti hlavy.<br>Na štítku nájdete informácie od výrobcu vrátane adresy a označenia CE. |
|  | **Štítok s čiarovým kódom**<br>Štítok s čiarovým kódom obsahuje nasledujúce informácie o produkte:<br>*typ polstrovania*<br>*číslo produktu*<br>*výrobné číslo*<br>*dátum výroby* |

## Technické údaje

| **Rehabilitačný postroj Octopus** | |
|---|---|
| Polstrovanie 7-bodová vesta (š x v) | 34 x 42 cm |
| Polstrovanie základná časť chrbta (š x v) | 34 x 84 cm |
| Výška užívateľa | 130 – 185 cm |
| Maximálna nosnosť užívateľa | 30 – 80 kg |

# Obsah balenia

Rehabilitačný polohovací postroj Octopus je dodaný zmontovaný. Obsah balenia postroja zahŕňa základňu chrbta, 7-bodovú vestu s pásmi uzamknuteľnými prackami, zodpovedajúci kľúč vo viacerých verziách, dva ramenné pásy, štyri panvové pásy a remeň pre rozkrok. Okrem toho, výrobok sa dodáva s návodom na použitie a záchranným kladivom s integrovaným rezačom pásu.

### Rehabilitačný polohovací postroj Octopus (9800006900003) pozostáva z nasledujúcich častí:

| Č.položky | Označenie |
|---|---|
| 9700693580000 | Polstrovanie postroja (Octopus) |
| 9700693570000 | Záchranné kladivo (Octopus) |
| 9800956020000 | Návod na použitie (Octopus) |

# Montáž postroja Octopus

## Pripojenie chrbtovej časti základne

Umiestnite chrbtovú časť základne , s logom Thomashilfen, na operadlo autosedačky. Dajte opierku hlavy autosedačky do vysokej polohy pre ľahšiu inštaláciu postroja. Preveďte dve spony s nápisom "Press" cez tyče opierky hlavy. Potom znova upravte opierku hlavy.

Ďalej navlečte spodné kovové spony a remeň rozkroku medzi chrbát a sedadlo auta. V prípade potreby sklopenie operadla nadol uľahčí montáž.

Nakoniec kovové spony na zadnej strane zakliknite. Základná časť je tak zaistená utiahnutím popruhu pod sponami. Remeň na rozkroku je prevlečený cez sklopnú sponu.

**POZOR:** Ak vaša autosedačka nemá medzeru medzi operadlom chrbta a oblasťou sedadla, budete potrebovať predĺženie pásov, príslušenstvo "691" na bezpečné používanie výrobku.

**Obr. 1:** Prevlečenie hlavovej časti.

**Obr. 2:** Prevlečenie časti nôh.

**Obr. 3:** Zacvaknutie kovových praciek.

**Obr. 4:** Utiahnutie remeňov cez kovové pracky.

## Pripojenie a nastavenie 7- bodovej vesty

7-bodová vesta je pripojená k základnej chrbtovej časti.

Popruhy sú navinuté cez pracky na zadnej strane základnej chrbtovej časti. Týmito popruhmi môžete zmenšiť alebo zväčšiť veľkosť hrudníka.

**Obr. 5:** Navlečenie popruhu

**Obr. 6:** Utiahnutie popruhu

**VAROVANIE:** Štandardný trojbodový bezpečnostný pás musí byť vždy použitý pre bezpečnú a právne povolenú prepravu osôb v aute!

## Montáž predĺženia pásov (príslušenstvo)

Predĺženie pásov sa skladá z pásu pre horizontálnu fixáciu systému (jedna spona) a pásu na predĺženie pracky (dve pracky).

Spodné spony chrbtovej časti základne sa nastavujú na maximálnu dĺžku a umiestnia sa na sedadlo auta. Dve spony sú teraz pripojené k zodpovedajúcemu náprotivku predĺženia pásu. Potom sa pracky, s rozkrokovým popruhom, vytiahnu popod celé sedadlo auta a zacvaknú na miesto na chrbte so spínačmi opierky hlavy.

Teraz je malý pás (s jednou sponou ) umiestnený pred základňou chrbta a remeňom rozkroku. Pás je pripojený k zadnej časti autosedačky. Pás sa potom na operadle utiahne čo najtesnejšie.

Nakoniec je základná chrbtová strana dotiahnutá a upraví sa remienok rozkroku. (Obr. 4)

**POZNÁMKA:** Uistite sa, že popruhy nie sú skrížené alebo stočené.

**Obr. 7:** Pripojenie predĺženia pásov

**Obr. 8:** Prevlečenie pásov pod sedadlom

**Obr. 9:** Montáž bočného pásu

**Obr. 10:** Prevlečenie remeňa rozkroku

## Čistenie

Vode-odolné polstrovanie a plastové spony môžu byť vyčistené špongiou a teplou vodou. Potom ich vysušte uterákom.

Neperte v práčke! To môže poškodiť výrobok a práčku.

## Životnosť

Odhadovaná životnosť tohto výrobku je 6 rokov. Životnosť je obmedzená max. výškou (185 cm) a max. hmotnosťou užívateľa (80 kg).

## Opätovné použitie

Výrobok je vylúčený z opätovného použitia.

## Záručné podmienky

Thomashilfen poskytuje záruku na tento výrobok na 24 mesiacov. Pozorne si prosím uschovajte všetky príjmové doklady, ktoré ste obdržali v súvislosti s týmto produktom. Záruka pokrýva všetky nároky z dôvodu výrobných a materiálových chýb, ktoré poškodzujú funkciu výrobku. Vylúčené sú škody spôsobené nesprávnou manipuláciou a prirodzeným opotrebovaním.

# Plán údržby - ročná kontrola

Produkt musí obsahovať návod na použitie. Ak nie je k dispozícii, požiadajte oň výrobcu. Oboznámte sa s funkciami výrobku. Ak nie ste oboznámení s produktom, preštudujte si návod na použitie pred skúšaním výrobku. Dodržiavajte všetky pokyny na starostlivosť a pokyny špecifické pre výrobok obsiahnuté v návode na použitie.

| ☑ = Prešlo kontrolou/ vykonaná ☒ = Neprešlo kontrolou/ vykonaná | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Typ kontroly: | Funkcia | | Poškodenie | | Deformácia | | Výmena | |
| | Oblasť | ☑ | ☒ | ☑ | ☒ | ☑ | ☒ | ☑ | ☒ |
| 1 | Zákl.chrbtová časť | | | | | | | | |
| 2 | Kovové spony zákl.chrbt. časti | | | | | | | | |
| 3 | 7-bodová vesta | | | | | | | | |
| 4 | Pásové spony vesty | | | | | | | | |
| 5 | Remeň rozkroku | | | | | | | | |
| 6 | Panvové pásy | | | | | | | | |
| 7 | Ramenné popruhy | | | | | | | | |
| 8 | Núdzové kladivo s rezačkou pásu | | | | | | | | |
| Údržba bola vykonaná: | | | | | | dňa: | | | |

Užívateľ tohto rehabilitačného zariadenia musí zabezpečiť, aby sa predpísaná kontrola / údržba vykonávala pravidelne a v správnom čase.

Na opravy sa môžu použiť iba originálne náhradné diely (zoznam výmenných / náhradných dielov nájdete v časti "na stiahnutie" na našich webových stránkach www.thomashilfen.com)

Distribútor na Slovensku:
**Letmo SK, s.r.o.**
Mládežnícka 8
Banská Bystrica
974 04

Tel.: 0800 194 984
Web: www.letmo.sk
Email: info@letmo.sk



Art.-Nr. / Item code: 95602, Stand / status: 2020-08, technische Änderungen vorbehalten / subject to technical alterations